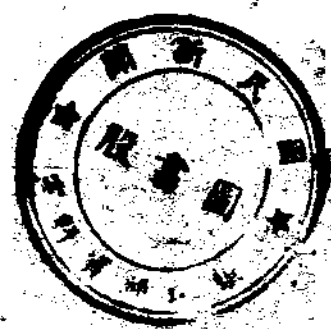


3878



版出日六十月六年十三國民華中



印編社刊月半登市

號九〇一路吉大市南址地

市聲半月刊

第一卷第四期 目次

澈底禁絕賭場	……	(一)
滬西稅收	……	(二)
英攻敘利亞	……	(二)
從水電加價說到收回租界	……	木風(三)
怎樣造福於貧困羣衆	……	誠心(四)
怎樣來組織和運記者合作社	……	東巖(五)
青年的修養問題	……	儲道(六)
復興南市教育應提倡社會教育	……	覺癡(七)
怎樣才算是愛國	……	經民(八)
西班牙參戰問題	……	羣(九)
美國如何結束歐戰	……	煙雨譯(一二)
南市初度巡禮記	……	立羣(一三)
上海媽媽	……	衛蕪(一五)
南市雜詠	……	琦(一五)
三小姐的職業	……	璿(一六)

激 底 禁 絕 賭 場

中外矚目的滬西禁賭問題，是已於五月卅一日一律遵令關閉了。

這是在我陳市長的領導監督下，和特警署長切實執行而有的結果。

可是我們曉得上海的賭場，不僅是滬西一地，除去滬西外，最顯明地就是南市各賭場一共有六家之多。論規模雖不及滬西六國，聯僑等賭窟之大，較之其實際，相差的程度亦復有限。

我們曉得「賭」之為害於社會，這是大家所公認的，為何政府當局還允許成立呢？因是而有以下的說法：

一、「賭場」確是有害於社會，治安，這是指承平時而言；假如說在國家大變亂的非常時期，為一時的權宜之計，未始不可允許存在。持此論者為最多。

二、又有人說，「賭場」設立，是與復興市容有聯帶關係。持此論者亦復不少。

三、又有人說，「賭場」雖有害於社會，可是亦復有利於社會。對國家納稅，捐助地方慈善事業的款項，這一切的一切，是可以功過相抵的，所以存在與否，並不值得任何討論的。

四、亦復有人說，禁賭是多餘的舉動，讓它去自生自滅，禁也好，不禁也好，祇有我們大家不去賭博，用不着去禁它，它自身也會關門的。

五、有人說，「賭場」設立，政府當局不來禁止它，取締它，這是政府當局的失責，取締不嚴，是執行禁令的當局失責，所以「賭場」一天的設立，是政府病態一天的存在。

以上各種說法，粗視之，不無各有理由，其實概括的說一句，「賭場」一天的存在，無論對於社會，對於國家，根本上談不到有利的話，要說一個政府當局的稅收，是要靠所謂「賭場娛樂稅」來維持，那末祇有整個的驅逐民族上死路上去，什麼復興，什麼奮發，祇好暫緩一步了。

我們會記得，陳市長下車伊始，就主張「禁賭」「禁烟」，可是運用六個月之久的時間，總算是逐步達到目的了。禁賭是由局部的着手，今後必定是由局部成功到全部的成功，使得整個的上海，沒有一「賭場」的存在。

現在我們所望於各方的，「賭場」的好與壞，是多方公認為貽害於社會的。既然是公認它妨害社會安寧的場所，為何又要暗中在下從旁協助呢？所以我們希望多方面的負責者，不要祇為了一時的利益，或部屬的包圍，就把整個的民族，置之於墮落之路，安寧的社會，變成治安的不能確立。南市和滬西是「賭場」的大本營，而社會上許多擾亂的事件，確較任何地區，來得特別多，這個原因，就是由於賭博公開的結果，所以我們為要復興大上海的正常發展，對於「賭場」是主張激底禁絕。

論 言 小

滬 西 稅 收

租界制度，在政治獨立，主權完整的國家，是決不會存在的。所以說它是根本非法的，並不為過。假如是憑着勢力，擅自越界築路，並且隨路之所至，竟建立警權稅收，那更是荒謬之至。此為任何獨立國家所不容，而中國竟已容忍至今，這實在是古今中外的最大的一個「奇蹟」！

滬西的警權和稅權，根本就是屬於中國的主權範圍，決不是任何外國人所能加以干涉。滬西特別警察總署的成立，容納了租界方面一部份的參加，這是我市府當局的委曲求全，以便在此非常時期中，免致糾紛事態的擴大。決不是願意把滬西的稅收行政，讓由租界當局，來參與其事，假如租界當局不自猛省，繼續要來參與干涉，我全體五百萬市民，祇有與租界當局——英美帝國主義者，來一個激烈的與他周旋，奮鬥！

我們應該深切的認識明白，滬西的稅收問題，是國家主權的所在，決不是任何一國所可加以侵犯的。我們要始終堅決的認定了這種立場，堅守不懈，毫不猶疑地據理力爭，非達到目的，決不終止，或中途妥協。這是我全體市民所深切希望於當局長本國家主權的所在，努力折衝，同時我們並希望租界當局換實際政權的英美帝國主義者，力自猛省，在這非法的租界制度，根本即將消滅的前夕，再不可更不應該掀起其他無謂之爭，來阻礙國家主權的行使，擾亂國家稅收的行政系統。

英 攻 敘 利 亞

英國貿然地進攻敘利亞，這是早在意料之中的。英國在克利特島失敗後，是使塞浦路斯，亞力山大，以及其他各個重要據點，都深深地感受到德國空軍的威脅。如今，英國只有進佔敘利亞，而與其他各個剩餘的據點，配合起來，做成了有力的聯繫，庶幾乎可以維持其海上權的活動。

敘利亞海岸的拉太基亞港，離塞浦路斯島，僅僅是六十五里，所以英國要想保住塞浦路斯島，對於敘利亞不得不先下手為強。然而進攻敘利亞，無論是軍事上，經濟上，和人力上，當然是較為堅強，制勝的把握，也可說是意料中的必然事實，不過昔為盟友今為敵人的法蘭西，又是處在極困難極悲哀的環境中，作悲壯的奮鬥。

不過我們曉得，英國取得敘利亞，決不是件極簡單的事，現在雖然已經動起了干戈，然而，必需支付莫大的代價，然後才能佔據了敘利亞，佔據了敘利亞，然後方可保全了所謂英國的塞浦路斯。這是英國這樣的看法。可是，事實會如此嗎？退一步說：敘利亞就被英國攻佔了，試問就能一定永遠地保衛住塞浦路斯了嗎？我們的答案，是「否」字。因為英國進佔了敘利亞，祇不過是英國可以解少了一部份的威脅，決不是英國進佔了敘利亞後，可以使得東地中海的勢力得了穩定，或者是在東地中海取得了戰爭的主動的地位，所以說，英德在東地中海的大戰，進佔敘利亞，祇不過是爭奪蘇彝士運河大戰前的序幕戰。

從水電增價說到收回租界

木風

上海，是國際性的共管地，自戰事發生後，故被人認為最安全的樂土。人口愈速增加，打破世界各都市面積與人口比例之最繁盛的首位；然而上海地位雖屬安全，可是上海的社會實權，有百分之九十九總是操縱於英美人民之手，所以一切行政上的設施，無不以其有利於英美方面為準繩。因此，上海表面上是說國際性的公共租界，其實就是英美遠東勢力的大尾閥。換句話說，是政治為手腕，頻施壓迫榨取中國人民經濟的大市場。

中日戰事發生以來，倏忽間已將四個整年了，在這四年當中，因為外匯緊縮，以致於舊法幣的價值，無形貶值，再加上交通阻隔，運輸困難的關係，各種貨物，供的方面和求的方面，不能得到合理的調劑和平衡，因而引起了物價空前的狂漲，全市的人民生活，無不困苦到極點，無日無時不期望行政當局運用他政治的全力，來抑平物價的漲風。澈查囤戶，疏通來源，可使物價不致上騰，而使得全市小民也能獲一喘息的機會，可是事實上則不然，租界當局，又有核准水電公用事業的驚人加價的要求了。這種舉動，簡直是荒謬極點，這又不是迫使人民走上無力求生而走上一挺而走險之路嗎？我不知道這種影響社會治安的問題，租界執政當局何以竟不嚴加考慮，任意核准。

我們曉得，凡是水電費用增加了，必然會引起了其它物價的藉口暴漲，這也不能深怪其它物價的漲價，是否合理，但水電公用事業，畢竟是人民底日常用品中的主要骨幹，它的增價與抑價，是可

以左右其他物價的漲落，最低限度，它可以遏止物價的上漲，然而，租界執政當局，竟忽視了這最重要的一點，而祇是在暗中貫徹着壓榨華人血汗的陰謀，又來一次核准加價了。我真不知操公共租界實權的英美帝國主義者，對於水電公用事業的英美資產，為何簡直連一點「考慮」也覺是多餘的事，立刻予以通過而加核准呢？至於什麼人民所提出的嚴正理由，喊出了什麼懇切的呼籲，始終是沒有同情的表示。從此可以知道英美帝國主義者的手段，是如何酷辣了；同時更令人感到租界條約的束縛，我們是迫切需要着予以收回自治的。

我們全體市民，雖在大聲疾呼的堅決反對，報紙輿論，雖在一致抨擊，可是關於水電的百分之五十的增價，這種荒謬提議，竟被工部局核准了，而且決定自七月一日起實行。本來是人民的反對，輿論的抨擊，決不會獲得什麼效果，這是早在我們預料中，因為水電事業，是英美帝國主義者的產業，他們本「休戚相關」的關係，自然要維護他們底非法利益。所以，我們與其作懇切的呼籲，希望租界當局收回成議，倒不如努力收回租界的工作，撕毀租界條約的束縛，來打倒欺榨我們唯一的工具——租界，至於不顧民意的水電加價荒謬行為，也不過是英美帝國主義者欺榨方式中的一環罷了。

馮西特督署的成立，可說是奠定了收回租界的初基。目前租界當局又在下倒行逆施了，祇有加強我們收回租界的決心。所以我們要解除自身痛苦，就得要自身努力，我們要解脫英美帝國主義者的壓迫欺榨，就得要準備努力收回租界的工作。

怎樣造福於貧困羣衆

誠 心

目前百物騰貴，一般生活受了嚴重的壓迫，這是不可諱言的事實。所以社會上的公益慈善事業，如有孤養老，矜恤殘廢，施醫給藥，粥飯煮飯，以及掩殮瘞癩等事業，莫不時感有經費匱乏，給養不濟之虞。因為原有的經費，祇可以維持本身的經常之用，一旦遇有一切非常，怎能來應付這一切非常的經費呢？於是彌補已窮，而有將伯頽呼之舉，期待社會熱情人士的協助，這是必然的事實。不過生活壓迫愈深，待振的貧困羣衆愈多，如患疾病者的醫藥費，非中流之人所能相負，於是大家都到施診給藥之處了。飢餓不能忍，升米又非元許不可，乃有晨起不遠一二十里的奔波，乞食於南北兩地的施粥之所了。再加戰事的摧殘，孤人之兒，寡人之妻，老失所養，幼失所怙，而顛沛流離，轉輾溝壑，大有不勝其牧養之概。何況餓殍載途，路斃不絕，這又是對於公共衛生有莫大的關礙，那裏可以視若無視呢？

上海的慈善機關，如普育堂，土山灣孤兒院，同仁輔元堂，慈聯會，濟生會的施粥廠等等，都是較為健全的慈善團體，所以一旦募捐，經費立集，以是可見上海的人士固不乏「爲善最樂」之人，這也就是公益慈善事業經費竭蹶中的好現象。不過我們有所希望於社會善團人士的：

(一)慈善事業決不能視為慈善職業 我們曉得上海有什麼慈善家之稱，呼之者固無所謂，而受之者亦不自傲。要知道救濟，本爲人羣應有的義務，尤其是我國的倫理道德觀念，從親親仁愛，推而至於宗族姻戚，社會國家，周急濟貧，視爲人人所當然。那末承辦

主持慈善事業的人士祇不過是集大家捐款，受大家的付託，經手振施於貧民。如以辦理慈善事業而斤斤自伐，沾沾自得，引爲己力，而以慈善家自稱，則又何異於以慈善爲職業呢？假如以慈善爲職業，甚或等而下之，假藉慈善之名，爲可造成聲望，博得地位，另有所圖，則更卑鄙不足道了。

(二)一錢一物宜如何振歸實際 辦理慈善事業，是謀救濟的實現，所以救焚拯溺，固然是不容遲疑，就是一錢一物也當不論其來自公私，要皆爲心力的結晶，就當怎樣善體斯意，以期款不虛糜，振歸實際。這又是辦振人員應有的精神。而要辦振使得貧困者實得其惠，則又非饒有辦振經驗者不可，更必對於辦振有深厚的興趣，決非爲了吃飯問題而來辦振。果如是，這才不失爲振濟與待振者而來，這才能使一錢一物，平均的施振與貧民。

(三)社會人士務須繼續造福貧困 辦理施振慈善事業，必須賴社會全體人士來協助，此爲一定不易之事實，這樣，也才能便辦理施振者專誠致一。假若善團人士不來力加協助，則爲善團人士之負責。倘使說所捐助的錢物，恐怕經手者侵爲己有，而一毛不拔，這又失掉捐助的立場，要知捐助的本意在大衆的疾苦爲懷，切不可因爲少數人的人格問題，就把救濟的初衷予以變更。捐助者祇要認定救濟是否重要，捐助是否應分，但求心之所安，力所能及，解囊相助。切勿以爲自己「席豐履厚」，對於救濟貧困大衆，漠然無動於衷，被譏爲「富者不仁」之謂。這又不得不希望社會人士本互助之精神，來造福於貧困羣衆了。

怎樣來組織和運記者

合作社

東巖

上一期記者會寫了一篇，我們和運記者應組織合作社；但對於如何組織上海和運記者合作社，限於篇幅，並未提及，現將記者繼續簡略地將個人意見寫在下面：

在同一和平陣線上，在同一工作目標下的和運新聞記者，而沒有聯絡，沒有團結，這是很使人驚異的。雖則經營各報的人，背景不同，立場不同，但是所負的使命絕對相同的。假使在和平陣線之中，再有什麼派別之分，那真是不堪設想了。因為我們不應再有派別，所以要積極的謀聯絡，謀團結。謀聯絡，謀團結的最有效，最迫切的方法，就是組織合作社。

如何組織合作社，不是三言兩語可以說明白的；也不是推選幾個代表，開幾次會議，便可組織成功的；更不是和運新聞者單獨可以創辦的。第一要與館方合作，第二要與其廠商合作，第三要與機關合作。譬如說我們先辦供給日用品一部分的，那麼館方與記者都有做股東的義務，定一標準，收集股本。然後與廠商接洽，批購享有優待折扣的物品；同時與該管的機關接洽，申請備案，准予組織，予以便利。

此外，我們還有不少部分要辦的，例如社員服務部，小額貸款部等等，凡是對於同人福利方面有關係的，都可舉辦的。不過要組織這樣一個恐前的合作社，非記者自身努力，羣策羣力不可。

(完)

中央儲備銀行

本行業務

一、代理全國銀行準備金之收付
二、代理地方公庫
三、代理政府發行或保證之國庫券及公債利息之重貼現
四、代理政府發行或保證之國庫券及公債之重貼現
五、代理政府發行或保證之國庫券及公債之重貼現
六、代理政府發行或保證之國庫券及公債之重貼現
七、代理政府發行或保證之國庫券及公債之重貼現
八、代理政府發行或保證之國庫券及公債之重貼現
九、代理政府發行或保證之國庫券及公債之重貼現
十、代理政府發行或保證之國庫券及公債之重貼現



中華民國國家銀行

資本總額 壹萬萬元

本行特權

一、發行本位幣及輔幣之兌換券
二、經理國庫
三、承募內外債並經理其還本付息事宜

總行：上海
地址：上海中法路
電話：四一八二

蘇州分行
地址：蘇州觀前街一八九號
電話：四四一五

南京總行
地址：南京東路一號
電話：二二二二

上海分行
地址：上海中法路
電話：四一八二

各分行
地址：各分行
電話：各分行

青年的修養問題

儲道

茫茫的世界，像是一個大沙場，人們都是這沙場上的戰士，一個個都在和環境掙扎着，誰也不能逃避的，有的奮鬥着，有的屈服了，有的戰勝了，有的消極着，長駭着不敢前進，終於埋沒了他一生的幸福。

有為的青年們！我們是創造新中國的生力軍，負有國家興亡的重大使命，決不該懷帶消極的態度，而消沉了我們剛強的意志，所謂「大水沒有波浪，無以見其雄勢，人世沒有波浪，也徒見其平庸而已」。

然而我們遇到了環境的打擊，一定要找到所以受打擊的根源，來做一個澈底的檢討，為什麼我們受環境的支配，該怎樣來應付環境，就能佔有傲傲自得的勝利，這就是我們修養的問題了。

現在且把青年們應有的修養，來規劃在下列幾項，以供讀者們作為進取的標幟。

(一)要認清目標 在這動蕩的大時代裏，一切舊的，腐爛的，不利於人類生存的社會制度，跟着時代不停的轉變，漸漸地趨向於改善之途了，當然，我們的一舉一動，都須要適應環境的驅使，來發揮我們的天才與智能，說得更透澈些，譬如中日應敵對的時候，我們當奮不顧身地要亡命疆場，中日應親善的時候，我們當力圖友好的關係才是。

(二)要沉着努力 一般青年對於學問或事業，經過了一番苦鬥，偶而遇到了一些挫折，那奮鬥的精神，就消沉下來了，以至於失敗，我們在失敗之後，如果能找出所以造成失敗的原因，再接再厲地去幹，結果，終於會踏到成功之境的。至於歡喜成功而痛恨失敗，這是人類的常情，也是人類的向上心理的表現，所以要謀事業的成功，一定要具有堅定不移的意志，和沉着努力的精神，所謂「有志者，事竟成」，一點也不錯。

(三)要養成技能 所謂「技」，就是「技藝」，也就是「手藝」，中國人一向看輕手藝的，只把「讀書」「做官」「發財」看做了人生的三部曲，而不知手藝也是解決生活的基本條件，試看一切事物的發明，那一件不是從手藝上做出來的，中國科學的落伍，普遍地缺乏技藝高妙的人，正是一個絕大的原因。

我們有了相當的「技藝」，更須要有着相當的「能力」。才能充份應付事業的進展，所以「技藝」和「能力」，是完全相聯的。其他關於體格的修養，道德的修養，都同樣地佔着重要的因素，自不待言，這裏不再敘述了。

總之，我們須要把一切陳舊，懦怯，畏縮，頹廢的心理，來修養成一個有熱情，真摯，鎮靜，堅定的新青年，向着一定方向，循着一定信仰而不斷的努力，一個可慶幸的成功，必然的會在那裏期待着我們的。——完——

復興南市教育應提倡社會教育

覺 癡

筆者曾在本刊寫了一篇怎樣來復興南市的教肅，供獻給讀者們，現在不揣簡陋，再來寫這篇復興南市教育應提倡社會教育，一知半解，在所不免，深望讀者們的指示和糾正，本來教育的範圍，是十分廣大的，不單單是指學校教育而言，所以我們除了學校教育之外，也應當注意些社會教育。

關於南市區的學校教育情形，也會在本刊約略地說過，我們已經大概的明白了南市區教育地位的重要，所以我們南市區的民衆，任何人應該協助教育的發展和推進，使得南市區教育的地位，竿頭日上，回復到事變前的原有地位，可以說是我們南市民衆應有的責任。

教育的範圍是廣大的，不過簡單的分別一下，不外乎是學校教育和社會教育二部份，就實際情形說起來，學校教育果然是重要的，而社會教育的重要性，也不輸於學校教育，應當重視和提倡，使得一般的民衆，可以得到一些常識，而減少一部份的文盲。

我們知道，中國的教育程度，遠遜歐美各國，美國民衆受教育的佔全人口百分之九十以上，英法德意各國，也要佔到六十至八十以上，我們姑且不要說他，日本和我們是隣國，他們國裏受過教育的民衆，要佔到全人口百分之五十以上，普通一般民衆，甚至拉黃包車的，也可以看看報紙和寫寫普通的文字，他們尚且還要努力的提倡教育，和歐美各國比美呢！我國地大物博，開化最早，而所謂智識份子，僅僅的佔全人口百分之七八，較諸日本自覺瞠乎其後，更談不到和歐美各國相比了，這雖然是學校教育程度相距太遠，然而一半也是社會教育的不提倡不發達之故，所以筆者的意思，我

們除了學校教育之外，應當特別重視和提倡社會教育，社會教育是極端需要普及於一般民衆的，不過不單單是指導民衆識幾個字就算了，是應該對於運動衛生和啟迪民智相互並重的，所以除了注意民衆識字之外，還要注意到鍛煉身體和講求衛生等等。

就過去南市的社會教育，有市辦的民衆教育館圖書館閱報室體育場民衆學校等等，至於私立的民衆識字班補習學校等，更是指不勝數，不過在現在的環境之下，教育機關，因為限於經濟和人力物力，所以心餘力不足，推進自然十分的困難，雖然努力掙扎地辦理了幾種社會教育機關，因為障礙太多，成績自然不能十分完美了，我們既經抱着協助教育當局復興南市教育的觀念，應該處處要幫助主管當局，發展和推進本區的整個教育事業，不過在這裏筆者應該申說一句，所謂協助，並不是單單顧問和批評教育主管當局的所辦的教育事業，也不是一定要捐出多少錢來交給教育主管當局去辦理教育事業，協助的意思是盡自己的能力，審察現實環境的需要，在相當的機會上去辦理教育事業，比如民衆學校或者閱報室呀，這多是輕而易舉的事業，或許有不明瞭辦理規程等等的地方，那麼可以去和教育主管當局商量或者請示辦法，總之所謂有錢的出錢，有力的出力，各就自己的能力來充份地擴展教育事業，這才可以使得南市區的教育事業發展開來了，不過筆者的意思，最需要的還是着重在社教事業。

這樣！我們人人有了協助教育主管當局提倡社教的誠意，社教事業自然的可以一日千里的邁進了，而我們南市區的民衆，可以得到不少的益處，間接可以為國家培植原氣而盡國民一份子的天責呢。

怎樣才算是愛國

經民

有許多道理，我們從小就明白了的，可是年紀大了，反而會得糊塗起來。

我們是中國人，我們愛中國，這一句話，我們在進學校的第一天，先生就教會了我們，所以在小的時候，沒一個中國人是不愛國的，年歲大了，我們自然也還是不折不扣的中國人，可是我們不是照舊都相信着「愛中國」呢，那就不能一概而論了。

原來一個人年歲大，世故深了，什麼事都得從頭思量一下，於是對「愛國」這一件事，就有很多不同的見解，從無形中產生出來，有些人不明白什麼要愛中國，要愛從那裏愛起，有些人嘴裏說着愛國，而心裏怎樣呢，還有些人，我們乾脆地說他不愛中國，他們認為酒是法國的好，雪茄是美國的好，汽車是美國的好，甚而致於馬路是外國的寬闊，廁所是外國的潔淨，女人的裝束也是外國的內感，中國所有的是什麼呢，除了鴉片鬼和小腳女人，可算得出類拔萃以外，其餘沒一件比得上外國，而且外國的好東西，一到了中國，也都變壞了，一切的一切中國沒有可愛，只有可恨，抱着這種意見的人，實在也不能說少，我們中國的一般留過學，銜過金的所謂名流，學者，和大學教授們，尤其是歐美留學生，不是很多發表過這種論調的嗎，再有些絕頂聰明的人，他們的見地却很別緻，他們

說國家這東西，只是有利於少數人，而且天生的人類，本沒有國的分別，打破了國界，讓人們大家友愛不更好嗎，目前世界的不太平，你打我，我打你的，就只因爲大家都有一個國各自愛着的緣故，這樣愛國我以為簡直就是要不得，上面所說的這般人，乃尙算是稍有良心的中國人，還有些沒心肝的，那就更糟透極的，他們滿嘴的說愛國，什麼爲了愛國而抗戰，爲了拯救民族而抗戰，面子上宣傳長期抗戰，最後勝利必屬於我，實際上他們的心裏，却借此發他們的國難財，他們一方面在鼓吹大家都要愛國，另一方面却開好後門把這個一國，偷偷地出賣了，在戰事尙未結束最後勝利尙未達到以前，國家的精華都已送在別人手裏，這般人是誰，我敢說和平願外的主戰論者都是。

因此凡是老於世古的人，都知道，人在年青的時候都是愛國的，在中年的時候就不愛國，等到老的時候不是恨國，就會賣國了，這樣說來，難道我們小的時候，先生教我們愛國是錯了嗎，我說教是沒有教錯的，我們祇能怪教授方法不好，要是懂得教授法，我想單是教愛國是不夠事的，必須把「國是什麼」，「國有什麼可愛」，「愛誰的國」，「怎樣才能愛國」，「怎樣才算是愛國」，這些問題都解釋明白才對。（未完）

西班牙參戰的問題

羣

自克里特島戰事告一段落後，地中海之英海軍地位因此搖搖欲墮。舊血戰僅經十日之時間，德國獲此新根據地，不獨東地中海門戶之蘇彝士運河危在旦夕；同時直接可進攻英地中海東部最後之堡壘塞浦路斯易如反掌。而自空路往征埃及之亞力山大軍港，其距離亦不足四百英里，此於英國為一嚴重威脅。查克里特島英之被迫撤退，為英軍在歐陸作戰之第五次敗退。最初撤退挪威；再退鄧克扣；三索謀里爾；四希臘，其中偵索謀里爾失而復得外，此次放棄，當為英國大戰全局中又一教訓。雖近東伊拉克東手就範，但阿拉伯民族迭起反英運動，亦英國之隱憂也。現近東大戰之醞釀，正方興未艾。然德英在克里特之激戰可證明軸心攻勢，非特在陸上縱橫揮闖，而且由空中輸送傘兵，亦能應付裕如，此一嶄新之試驗，宣告成功，無異給英倫三島又一艱難課題。不獨唯是，軸心佔領克里特此一驚人閃電戰蹟，舉世矚目。而今後軸心之動向，益堪注目。蓋軸心既能控制蘇彝士運河，則對西地中海門戶直布羅陀海峽之攻略，勢必加緊採取政治攻勢，以促弗朗哥放棄中立是也，故時至今日

之西班牙將不能安然置身戰外，就戰略上論，軸心勢必東西並舉，雙管齊下，以期早日結束先行戰爭，殆無疑義。惟西班牙密雲不雨者，蓋其本身亦有重大之困難，世人咸知，姑置不論。良以自西國內戰告終後，一切施政百廢待舉，不僅此也。抑且連年饑饉，國內糧食，尚須仰給英美，故一旦投入軸心懷抱，則英美之糧食接濟，因之斷絕，弗朗哥對此一嚴重問題，在未有獲得適當解決之前，恐不致遽行參戰，凡此種種，西班牙始終保持穩重之態度，然弗朗哥曩昔藉德義之幫助而取得目前之政權，惟對於民食缺乏，亦不能置之不顧。設西國與德義駢肩作戰，軸心對其糧食是否源源接濟，尙成疑問。故英美洞悉此一弱點進而威脅利誘，以期西國加入民治作戰，然弗朗哥現時運用若即若離之多角外交，使德英雙方拉攏在平衡狀態中。一言以蔽之，西班牙今後維持固有之立場，誠非易事。況軸心在克里特之勝利，則希特勒之第五縱隊在西境勢將積極活動，而況前弗朗哥曾對希特勒露骨表示，苟德國能控制蘇彝士運河，則西國參戰不成問題。因此德國不惜任何代價，發動空中戰略，而此

一幕展開，乃為進攻蘇彝士河之先聲。果爾，弗朗哥不食前言，則西班牙在丹吉爾所設之防線及所架之大砲實為西國參戰必要之措施。蓋丹吉爾雖僅百四十餘方里之面積，但其實為地中海西方咽喉之屏障。然其佈置之大砲正對直布羅陀海峽，隨時有封鎖之可能。此種跡象，更足證明英國在西地中海之勢力又遭遇極嚴重之打擊。故德英戰爭發展至現階段，對此東西之兩大門戶爭奪戰，遲早決一雌雄。苟此兩要衝同時被德國擄得，則英國在地中海艦隊自將無容身之地。反之，戰事之延長勢所難免，第德英兩國之實力比較，英國陸空兩軍實不能望德之項背，惟德國之艦隊賴其全力衝破英之海上封鎖，亦非易事。但希特勒亦知本國海軍力量之薄弱。惟日前德英在北大西洋發生遭遇戰，即英主力艦中一彈而沉沒，此足暴露英艦隊實力並不十分雄厚。職是之故，今後歐戰愈趨複雜微妙。現雙方表面雖告沉寂，但大規模之戰爭，似在不久即將來臨。斯時局勢，恐將急轉直下，由此擴大至世界大戰，亦未可知！因美，蘇，西，等國，正厲兵秣馬劍拔弩張，準備揭開此一殘酷戰爭序幕，苟然者，則人類文明將繼中古世紀而覆又一次浩劫，必當難免。矧德蘇兩國關係，日趨密切，而一方美利堅參戰亦迫在眉睫，同時各中立國明朗化之表示，捲入戰爭漩渦必不在遠。要之目前扼守西方要衝之西班牙，誠有舉足輕重之勢。輒英國雖屢次表示其保衛此一要塞之決心，倘西班牙獲得民食保障，則此一海峽之爭奪戰成爲大戰之導火錢，苟直布羅陀落入軸心掌握，英儲特之海軍，亦無用武之地矣。

國新氏聞

張大兩出日 盡詳實充容內

速迅確正道報 遍銷

動生穎新排編 州國

肅嚴正公度態

以生動的姿態 出現於報壇

以豐富的資料 貢獻於讀者

社址 靜安寺路一六號 電話 二七六一

轉接各部 漢口路三〇三號 電話 九〇八一

美國如何結束歐戰

(烟雨譯)

美國人都認為歐戰結束得愈快，於美國愈是有利，雖然少數人主張英國和希特拉成立諒解，實現和平，不過大多數的思想却不如是，三分之二以上的美國人一致認為英、美，必須密切合作，就是美國被捲入戰渦也所不顧，他們覺得英國如和希特拉「妥協」，等於救火員和火「講情」一般的荒謬可笑。

美國援英目的當然是使英國獲勝的，但時足以保衛美國海岸的兩洋海軍非五年不能建成，美國的造艦計劃，雖然加速推進，但是至一九四三年止，美國的戰艦總數僅為四百廿二艘，德義日三國戰艦的總數却有九百六十二艘，感情衝動的美國人儘管拍着胸脯向軸心國挑戰，海軍方面的意見由前任海軍作戰部長山得策上將的話中可以表示出來，他說：「假如英國戰敗，美國的力量也不足和軸心國的聯合海軍週旋」。

美國助英擊敗希特拉，須以大量的飛機，坦克，大炮和其他軍需品源源接濟英國，不過困難的是英國商船的数量不足供運輸軍需品之用，歐戰以來英國商船的損失很是可觀，四百五十萬噸的商船已被擊沉，英國現有商船的總噸位大概在一千八百萬噸左右，這些商船在戰前都用來供應正常貿易的需要，現在却更加上額外的任務

，航線延長，船行的速度減低，平時可由法，比，荷蘭，輸入的貨物，現在須從更遠的國家獲得，平時運東的貨物，都經由紅海和地中海輸英，現在却須繞道非洲南端，並須由軍艦護航，船行的速度也須減至最低的限度。

美國輸英的貨物現在堆積在美國的各碼頭，等待英輪來裝運，不過從英輪沉沒的統計數字上推測，英國商船的数量正在逐日減少，歐戰進入第二年後，英輪沉沒的数量平均每星期達九萬噸，即每年四百六十八萬噸，春夏的季節天氣晴朗，正是潛艇活躍的時期。英輪沉沒的數字，更將增加，雖然英國飛機時刻轟炸德國潛艇製造廠，仍舊不能稍減德國潛艇的活動。

據剛從英國返美的專家估計，一九四一年英國沉沒的商船總數至少為五百萬噸，英國航業部大臣沙爾脫爵士曾說他正設法補充商船五百萬至六百萬噸，證實以上推測並非虛構；不過他從那幾方面設法補充呢？

第一，他可先從遠處的屬地徵用船隻，他已由紐西蘭徵用不少商船，假如他不顧一切糾葛，繼續向殖民地徵用商船，可得五十萬噸。

第二，假如英國造船廠能不為德機所擊，可得新商船五十萬噸。

第三，他已向美國造船廠定購新船六十艘，三十艘今年可以建成，總噸數為三十萬噸。

第四，羅斯福總統已令船廠為英國定製貨船二百艘。

第五，美國已將舊艦十萬噸售與英國。

第六，現泊於美國海港中的外船不少，尤以丹麥商船佔多數，假如美國假借英國的名義，扣留這些商船，雖然是不合法的舉動，英國又可得商船五十萬噸。

我們如把上列六項相加，可得商船二百廿七萬五千噸，幾佔今年英國被擊沉商船噸位的半數。

此外，美國今年將建商船五十艘，假如全數交給英國，可得卅七萬五千噸，同時美國如修改中立法，徵用駛行各航線的美輪，載運貨物赴英，可得商船五十萬噸，若將這兩項和以上六項相加，補充英國商船最大的數量可得三百十五萬噸，與今年英船被擊沉的可能數量相較，尚不足二百萬噸。

依以上情勢看來，英國的前途，似乎不很樂觀，但為美國的安全起見，美國應援助英國迅速得勝，途徑有下列兩種：

第一，在美國海岸附近遍築造船廠，大規模建造商船，以期達到上次大戰時最後數月的造船速率，即每年可得數百萬噸，但是德國會製造很多的潛艇，上次歐戰時，美國制勝德國，不在商船的大量製造，而得力於驅逐艦的功勞很多，一九一八年驅逐艦的活躍，使協約國商船被擊沉數量減少百分之七十五。

為何驅逐艦在這次歐戰中不能逞威呢？原因是數量的不足，英

國在這次大戰中有驅逐艦四百卅五，由於以前英國對德妥協政策的積弱，這次歐戰開始時，英國僅有驅逐艦一百八十五艘，作戰時被毀卅五艘，從美國得到五十艘，根據估計，最近自建廿艘，截至目前止，英國大約共有驅逐艦二百廿艘，僅達一九一八年之半數，而驅逐艦的任務却愈見重要，因為一九一八年英國防禦德國潛艇侵入大西洋祇須維持杜佛海峽，以及蘇格蘭和挪威間北海的封鎖線，全長不過二百卅哩，現在潛艇已由空軍協助進攻，所以英國必須封鎖自挪威 *Narvik* 至西班牙境 *Sileson De Liza* 間所有的歐洲海岸線，全長共達二千哩。

上次歐戰時，英國除自有驅逐四百卅五艘外，還得美、法、意、日四國的驅逐艦二百廿艘在地中海和太平洋協力警戒，現在英國僅有二百廿艘，除了巡邏北大西洋外，還得担任警衛地中海和太平洋的任務，這是萬難兼顧的。

第二，美國應儘量以驅逐艦援助英國，美國現有一五九艘，還有二〇五艘在計劃中；記得上次美國以驅逐艦五十艘讓給英國時，希特拉認為這是向德國挑戰的舉動，現在美國更將不斷的以驅逐艦援英，希特拉又當怎樣解釋呢？美國安全的保障就是要堅持立場，像羅斯福總統所說：「決定了方針以後，若畏縮不前，就是自趨滅亡」，美國現在所處的環境，「退後」比「向前」更危險，海軍上將山得萊會說：「英國如不和美國海軍合作，英倫的命運並無把握，美國如不積極援英，就是和自己的『安全』兒戲」。

總括一句：美國安全的唯一保障，是加速製造商船和驅逐艦，為英國作後盾。

★ ★ ★

南市初度巡禮記

立羣

在一個天氣晴朗的下午，我由南楊橋特地踏進了南市的街頭，作一番事變後初度的巡禮。現在讓我把我所見聞的實地狀況，簡單而忠實的報告給讀者們！我想一般讀者也許要知道的吧！

南市這大上海的一角，自受戰神蹂躪後，全區的民房大都燬於炮火之下，尤其商業區蒙受極嚴重的損害。祇要我們在肇嘉路和寶錦路一帶徘徊，就可到處看見一片瓦礫敗垣殘壁，真所謂滿目荒涼，的確，在這一次「焦土政策」下，整個的南市精華，差不多斷傷殆盡了。然而自從和平運動普遍展開後，南市在和平女神的降臨下，也慢慢的由瀟灑而強壯滋長，到現在這一朵蓓蕾，是燦爛的怒放了。只要經過了每一條街道，隨處充滿着劫後復興的氣象，由方浜路折入到民國路首先映入眼簾的一幢立體新型的建築物，粉紅色的牆，牆上去格外的美觀。噢！原來是供給民衆娛樂的場合——華民劇場——這

大概是調劑民衆枯燥的生活吧！在寬闊平坦的馬路中央，革命先烈陳英士的紀念塔，還是巍巍的矗立在半空中，頂上正交叉着用漆製成的中日國旗，想陳烈士也在欣歡着總理的遺教——實行大亞洲主義——在今日已見澈底的實現了，同時塔前霓虹燈的「實行新生活，革除舊習慣。」依然無恙的在太陽光裏發生一閃一爍的光芒。於是我再沿中華路轉入露香園街一帶徘徊巡禮，在兩旁的人行道上擺滿了各種的雜貨攤頭，商店櫛比，頗顯得出人意外的熱鬧，柏油路上的一羣羣來往的人像波浪式似的動盪着，這反映出南市蓬勃復興的一個特寫鏡頭！雖然也有些地方遺留下殘酷的痕跡，但經當局整頓修葺，格外的表現出煥然一新的景象，無怪復歸的市民就儼然天寒暑表的水銀柱有增無已。固然事實上告訴我們，流浪在租界上的一般普通薪水階級，他們實在不能夠負擔高昂的房金，那末，唯一的補救辦法，就是遷回這一塊

世外的樂園，而一方也是當局迅速恢復原來狀態的反證。不但房金比租界上低廉，並且恬靜的環境適合了住家的條件。同時每一條馬路的低窪處已填平了陰溝，已加上了水泥蓋，並且中華路民國路一帶的路燈，已在夜間發光了。這對於治安具有着莫大的關係。還有民衆教育館舊址，雖遭兵燹的燬壞，但經當局鳩工的重行修竣，也恢復了原來的面目，而在其轄下的圖書館也次第的修葺一新，據傳不久的將來，內部將有大批的圖書設置，以滿足民衆精神的食糧哩。其他文廟路等處行人道上的樹木也修剪得非常的雅觀，總之，這一切的一切，儘量踏着劃時代的繁榮。

在全區熱鬧中心的邑廟俗稱城隍廟，不論那一國人士，凡是到上海來觀光的，遶遶城隍廟好像是不可缺少的一個節目。現在我既然特地到南市，那末也要見見這二年沒有會面的城隍廟，於是便兜了一個很大的圈子

好容易抵達了目的地，并且幸運得很，恰巧那天是星期日，內園也照例的開放着，所以我懷着一顆愉快的心情，走進了內園的園門，雖然園地面積不大，這更表現出嬌小玲瓏的可愛，別具風韻的假山，婉轉曲折的那麼幽深，那麼蔭綠，使人心坎裏反映出洵如畫的詩意，尤其終日盤伏在辦公室中的我們，一旦走進了大自然的懷抱裏，胸襟也為之一幅，這時濃綠的草香，一陣陣撲入鼻孔，沁入心肺，心靈上更感到無限的快慰。的確，處身在這蒼鬱的林蔭下，我實在有的被四周美景陶醉了。步上了石級在一座建築假山上的一「指林亭」休息了片刻，時間驅逐我離開了這世外的桃源，所以我依依不捨的踱出了園門，在轉灣抹角的石子上，走上了九曲橋；湖心亭及得意樓擁有社會各階層的羣衆，他們悠然自在的談笑風生，好像根本不知道在這混亂的世界上有什麼痛苦吧！真的；邑廟每一個角落，在在表現出欣欣向榮的氣象，就是各吃食店內也無不高朋滿座，老闆們見了店內生意興隆，嘻開了嘴巴，幾乎合不攏來，的確每一個人的面龐上沒有不洋溢着幸福的微笑，我憑着欄杆低了頭見一泓碧綠的河水，不時浮現着幾尾活潑的鯉魚，

嘴內吐出金黃色泡沫，漸漸的在水面上擴大，漸漸的又消失了。遊侶們川流不息的擁擠着，我想讀者們如果到過城隍廟的話，恐怕對於九曲橋無不有深刻的印象吧！

走下了橋塊，跨進了這座中古色彩的邑廟大殿，絡繹不絕拜佛的善男信女，在神龕前的蠟燭杆上，插着參差不齊的紅燭，照得全殿十分的輝煌。香煙繚繞的瀰漫着整個廟宇，而坐在當中的城隍老爺真有的「威靈顯赫」。我因為感到呼吸的窒息，環游了一週，走出了邑廟的大門。噯！誰說邑廟滿目瘡痍，事實證明猜想的錯誤，無論在任何一个角落，都有飛躍的進展。而在短短的二年過程中，南市從破碎的瓦礫叢中，有這樣的成績，是值得為未來新中國慶幸的！不過，最後我有個意見誠意的貢獻給市政當局作為參考。(一)時令已屆夏季，各處堆滿污穢之垃圾，

迅速出清，以保市民之衛生；(二)所有各處破碎瓦礫，應即肅清，非特有礙市容觀瞻，而在更生旅途上也是一大障礙；(三)中華路雖有一部路燈計劃實現，如在可能範圍之內，希望逐漸推廣至全區，不獨可以恢復夜間各馬路市面；同時對於治安也有相當的聯繫；(四)必須厲行禁止隨地大小便，因其是蚊蟲媒介的大本營，最好每月舉行清潔總檢查一次，而一面再督促住戶從事清潔大掃除，務使南區市民家喻戶曉知衛生之重要。以上四點建議，實在當前最重要而迫切之舉，盼望市政當局予以深切之注意，從速進行以謀大眾之福利，因而早日完成東亞復興之偉大使命。

我最後沐浴着初夏的夕陽，魚貫的走出了新開河的鐵門，拖着沉重腿子，踏上了寂寞的歸途。

市聲半月刊

第卷一 第三期目次

對於保安司令部之希望
 籌設上海市銀行
 小學教師的責任
 文化界應組織和運記者合作社

東覺
 嚴慶

談談上海的勞工們
 工運急切的任務
 苦悶中的英國
 日本對華的政策
 從法國大班說到上海大班(續)
 漫談上海的天主教(續)
 上海影響的鳥瞰
 都市風景線

儲一飛
 雨一飛
 日本晤士報
 司徒光
 墨君
 陳天方
 李鴻禮



上海媽媽

蕪 蕪

這輛往來於靜安寺
和西洋涇橋之間的一路

電車，到了五馬路外灘停下來預備掉頭了。
一個年約三十左右的女子，走了上去。她剛
纔乘這輛電車來的，賣票員想，好像是從大
馬路來的。

「噲！現在我們要開回去了。」賣票員
說。

她對他微笑，並不回答一句話。

「這裏是路綫的末站了。」他說。

「是啊，我也這樣想。」

「好啊，你既知道，就可下車了。」

她又微笑，又一聲不響了。這個賣票員
便走到月台上專管開門拉鈴的孩子那邊去。

「我要把她揮下車去嗎？」

「好笑！碰得着的！不是一個瘋子，便
是一個喜歡坐車乘來乘去的。你可去問她要
在那裏下車。」

賣票員再走到這個女子的面前來。

「你要到那裏去？」

「家裏，」這個女子說，「我必須回家去做

南市雜詠

琦

(城隍廟)

豫園依舊舊時容，九曲橋邊夕照紅。
多少遊人頻駐足，春風得意少哀鴻。
(自和運展開後，南市已入復興，
市民來歸日衆，城隍廟中依然仕女
如雲，與昔戰後廟中作爲難民棲息
之地時，已判若天壤矣。)

(老西門)

車似水兮馬如龍，疾馳摩托快若風。
；攘往熙來增熱鬧，西門畢竟復繁榮。
(南市最熱鬧區域，過去爲老西門
，茲則市廛極比，車水車龍，恢復
繁榮。)

(陳英士塔)

巍巍高塔立雲表，民族英雄後世欽。
；不是獨夫逞私怒，城南焉得却刀兵。

一塊大蛋糕哩。」

「你的家在那裏呢？」賣票員問道。

這個女子只漠然微笑。

「你是住在上海的嗎？」

「我是這樣想。」

「在上海的那一部分呢？上海地方是極
大的啊！」

她搖搖頭。

「在英租界，在法租界，還是在中國地
界？」

「我也是這樣想？」

「你是住在大英地界嗎？」

沒有回答。

「靠近靜安寺路的吧？」

沒有回答。

「在愛多亞路附近嗎？」

「這啊，我想是這樣。」

「你要在外灘下車嗎？」賣票員問道。

「噢，是的！」她每說這句話總是很興
奮的。

(未完)

三小姐的職業

玳瑁

「你要好好的爭口氣，不要被爸爸看輕，女孩子讀了書也沒出色，快些找到一份職業，那就不必再在家空口吃爹的飯了。」媽對着那高中畢業了一年來找不着事情而沒有能力再升學的女兒——三小姐——滔滔的說着。

機倖得很，居然一個晚上，消息由三小姐的表兄傳來，是替她在一個印刷廠裏弄了一個職位——廠長私人書記——這一夜當然會使三小姐高興得手足亂舞。

第二天的清早，媽忙着燒水弄早飯，因為三小姐今天要去上工去哩！她今天穿起一件花袍子，一雙借來的絲襪，平常天天所穿那獨一無二的黑色平底皮鞋。

、拿着表兄所給的卡片，跑到表兄所說的廠址，可是廠門仍緊緊的閉着，三小姐看着手上的錶差一刻才七點，她嘆了一口氣，接着她看見許多男女工人模樣的人，在她四周圍站着，好像也是等待着廠門開放。不久來了一個身體高大的男子漢手裏拿着一條大鑰匙把鐵門的大鎖

開了，於是那些男女工人像一窩蜂的跟了進去，三小姐待他們去得一個不剩，自己才拖着發抖的腳進去。

「聽表兄說這工廠是卅萬的資本呢！」三小姐心裏想着，「怎麼建築得這樣古怪，黑沉沉的一點空氣也沒有。」

「你是不是來見廠長的？」忽然一個聲音在她身邊，她突然的嚇了一跳，原來就是那身材高大的男子漢，彼此通了姓名之後，她才知他姓周，是在做賬房的工作，而且還要每天按開工時間早十分鐘來開大鐵門。他請她在賬房間裏坐，但她不好意思坐下，終於站着不敢發出一點聲音，一直等到九時半她的腿有些吃不消了，廠長還沒有到工廠裏來，機器嘈雜的聲音，使她聽着有點不慣，她往賬房間的門口踱去。

「不必在家空口吃爹的飯了。」媽的聲音遠遠約在身邊。

「廠長請你到廠長室。」那姓周的忽然由外跑進來。「哦！謝謝你，請你帶我去。」三小姐用感謝的眼光望着他，隨即跟着那姓周的一直往裏跑，經過了一個寬大的樓梯，左邊刻着「經理室」而右邊的門却刻着「廠長室」。三小姐畏怯的跟着那姓周的慢慢走

入右邊的門。

「你就是X小姐嗎？」廠長生着長長的鬍，還留了兩條八字鬍鬚，看上去年紀大約五十左右。開頭便這樣一問，還瞞了她一眼。

「豈敢！我就是XXX。」三小姐聲音有些發震，隨即把卡片很恭敬的遞到廠長眼前，於是廠長接了卡片。

「不過……這裏的薪金是很低微的，我已看過你的履歷，而且你還沒有到過社會上做事，是不是？」廠長尊嚴的面上有許多繃紋。

「是的，承廠長看得起，我這個時候正是出來受訓練，受經驗，那裏還敢有什麼高求。」三小姐比較鎮定了，但是聲音仍與平時兩樣。

「好吧！你就在這裏試試，薪金每月二十元，以後看工作成績而增加，由明日起每天上午九時辦公，你的工作只是幫我算賬，寫通告等等，正午十二時至一時是放工回家吃飯的時候，下午六時放工，星期日休息。」

「那麼，就不必再在家空口吃爹的飯了嗎？」三小姐歸途中含着苦笑。

市聲半月刊投稿簡章

- 一、本刊以闡揚市政建設，宣達市民意志，推進復興大上海為宗旨。
- 二、本刊園地，絕對公開，凡有關於市政建設，市民福利論文譯稿，絕對歡迎；文藝作品，小說詩歌，遊記均在歡迎之列，文言語體不拘。
- 三、翻譯稿件，須附寄原文，如郵寄不便，務請將原文出處雜誌名稱，著者，出版時日，詳細註明。
- 四、來稿最多不得超過一千五百字，但有特別專著論文，不在此限。
- 五、來稿一經採用，每千字致酬國幣二元至十元，每逐月底，憑章付款。
- 六、來稿請註明真實姓名及詳細通訊處，稿件須繕寫清楚，並加標點符號，發刊時具名任便。
- 七、來稿非經聲明，本刊有修改刪削之權，非附有貼足郵票及書就地點之信封，不用稿件，概不退回。
- 八、來稿請寄上海南市大吉路一〇九號本半月刊社。

市聲半月刊 第一卷 第四期

中華民國三十年六月十六日出版

編輯者 市聲半月刊社

上海大吉路一〇九號

發行者 市聲半月刊社

上海大吉路一〇九號

經售處 上海各大書局及各報攤

零售每冊國幣五分

定價

全年廿四冊國幣一元
半年十二冊五角

本刊廣告價目表

種類	地位	全頁	半頁	四分之一頁
甲種	封面外	五十元	三十元	
乙種	封面裏	四十元	二十元	
丙種	封底裏	三十元	十八元	
丁種	正文前後	十五元	十元	六元
戊種	文字前後	十元	五元	四元

以上五種為定期價，倘連登兩期照價九折。
定登長期，價目另議。製版彩印照價收費。

本刊已在呈請登記中

南洋商業銀行

NAN YANG COMMERCIAL BANK.

華僑資本國幣一百萬元

• 營業要目 •

一 收受各項存款

二 抵押放款

三 貼現

四 國內外匯兌及貨物押匯

五 買賣有價證券

六 保管證券票據及貴重物品

• 營業時間 •

上午九時至十二時

下午一時至三時

行址：南京路平路三號
電話：董事室二二八四
營業室二二八三
電報掛號：中文〇〇二

NY. BANK